

Agenda

Heute Montag

- Bütschwil**  
Adventsgeschichten für Kinder, 17.30–18.00, Bibliothek
- Krinau**  
Turnen für Senioren, 14.00–15.00, Turnhalle
- Nesslau**  
Pro Senectute Mittagstisch, 11.30, Hotel Sternen
- Oberhelfenschwil**  
Budget-Bürgerversammlung, Politische Gemeinde Oberhelfenschwil, 20.00, Sonnenberghalle
- Wattwil**  
Kälbermarkt, 8.00, Markthalle

Morgen Dienstag

- Kirchberg**  
Mütter- und Väterberatung, 15.00–16.30, katholisches Pfarrheim
- Wattwil**  
Schlachtviehmarkt, 8.00, Markthalle

Adventsbesinnung mit Orgelmusik

**Oberhelfenschwil** Die gestern begonnene Adventszeit gestaltet sich in diesem Jahr anders als gewohnt. Weihnachtsmärkte, Chlausbesuche, aber auch Gospelkonzerte sind wegen der Coronapandemie abgesagt worden.

Auch Musiker wie Max Heinz leiden unter der Situation. Er kann mit seiner Chorgemeinschaft und dem Cantacanti keine Proben, Konzerte und Gottesdienste leiten und mitgestalten. Er wird aber am Mittwoch, 2. Dezember, und am Mittwoch, 16. Dezember, in der Kirche Oberhelfenschwil jeweils von 19.30 bis 20 Uhr die Orgel erklingen lassen. Am Mittwoch, 30. Dezember, um 19.30 Uhr lädt er in der katholischen Kirche Lichtensteig zu einem Weihnachtskonzert.

In einer besinnlichen halben Stunde bei Kerzenschein können bekannte und weniger bekannte Adventsmelodien gehört und mitgesungen werden. Alle, die gerne mal eine kurze Auszeit und Einstimmung möchten, sind dazu herzlich eingeladen. (pd/sas)

**Lesetipp**

**Der letzte Prediger**

Es existieren keine klassischen Spuren trotz des Gewalteszesses, der beim Mord an der Augsburgerin stattgefunden haben muss. Die Ermittlungen führen in einen Sumpf aus Lebenslügen und kriminellen Machenschaften. Doch wo verläuft die Grenze zwischen doppelbödigen bürgerlichen Existenzen und einem kontrollsüchtigen Mörder, der nicht anders kann, als zu töten? Bucher und sein Ermittlerteam befragen hartnäckig und enttarnen einige bayerisch-schwäbische Fassaden.

**Hinweis**  
Jakob Maria Soedher: **Der letzte Prediger**; Krimi, Verlag: Edition Hochfeld, 424 Seiten, Bibliothek Bütschwil



Für die Aufbauarbeiten des Krans benötigte die Firma Emil Egger AG aus St. Gallen vier Tage. Bild: PD

Der Grösste seiner Art

Am Wochenende stand der schwerste und grösste Kran der Schweiz in Bazenheid.

Beat Lanzendorfer

Die höchsten Gebäude der Schweiz sind der Roche Bau 2 mit 205 Metern sowie der Roche Bau 1 mit 178 Metern – beide stehen in Basel. Dahinter folgt der Prime Tower in Zürich mit einer Höhe von 126 Metern.

Mit diesen drei kann es der Kran der St. Galler Emil Egger AG nicht aufnehmen. Alle weiteren Hochhäuser der Schweiz stellt er mit einer Auslegerlänge von 108 Metern aber locker in den Schatten.

Hauptelemente wurden eingehievt

Dieser Kran, schweizweit der grösste, stand am Wochenende auf dem Gelände des Zweckverbandes Abfallverwertung Bazenheid (ZAB). Im Rahmen des Bauprojekts «Optimierung Energiepark Bazenheid» wurden die Hauptelemente der neuen Verbrennungslinie eingehievt – die Feuerung wie auch der neue Dampfkessel.

Nachdem Ende Juni die aus dem Jahr 1984 stammende Ofenlinie 3 nach 36 Betriebsjah-

ren ausser Betrieb genommen wurde, erreichte der ZAB mit dem Einbau der neuen Feuerung und des neuen Kessels einen wichtigen Meilenstein. Die Bedeutung dieses Ereignisses lässt sich auch dadurch erahnen, dass Michael Egger, Geschäftsführer der Emil Egger AG, persönlich vor Ort war und die Arbeiten leitete.

«Der Kran befindet sich seit 2017 im Besitz der Firma. Weltweit gibt es etwa 30 bis 40 davon,



Michael Egger, Geschäftsführer der Emil Egger AG, war beim Einbau persönlich vor Ort.

in Europa vier bis fünf», sagte Michael Egger. Jährlich sei der Kran rund fünfmal im In- und Ausland im Einsatz. Er sei froh, sei es windstill, den der Einbau der vier Kesselteile sei Millimeterarbeit und immerhin betrage das Gewicht des schwersten der vier Kesselteile 99 Tonnen.

**Zwei weitere Firmen am Bau beteiligt**

Am Bau beteiligt ist auch die Firma Stutz AG aus Flawil. Sie war

für die Anpassungen der bestehenden Betontragkonstruktion mittels Betonfräs- sowie Betonabbrucharbeiten zuständig. Im Weiteren erstellte sie die neue Betonfundation für die Hauptstahlstützen, provisorische Holzbeläge und Absturzsicherungen um den neuen Kessel und ein neues, 30 Meter hohes Treppenhaus. «Die engen Platzverhältnisse im Schacht für die Maschinen sowie die Arbeiten in grosser Höhe waren sehr anspruchsvoll», sagte Bauführer Markus Willi. Trotz laufendem Betrieb der ZAB sei bisher aber alles reibungslos verlaufen.

Die neue Feuerung und der neue Dampfkessel werden durch die Firma Martin GmbH aus München geliefert und montiert. Das weltweit tätige Familienunternehmen wurde vor genau 100 Jahren gegründet. Der neue Ofen, der in den Thermischen Anlagen Bazenheid eingebaut wird, ist zudem der 1000. Verbrennungsofen, welcher durch die Firma Martin in ihrer 100-jährigen Geschichte gebaut wurde.



Das Einhieven der vier Kesselteile erforderte Millimeterarbeit – da brauchte es die Mitarbeit einiger Spezialisten.



Das erste von vier Teilen des neuen Dampfkessels erreicht gleich seinen Bestimmungsort. Bilder: Beat Lanzendorfer

Notfälle

Ärztliche Dienste

Rufen Sie Ihren Hausarzt an.

Tierärzte

Samstag/Sonntag, 5./6. Dezember

- Dr. med. vet. Martin Kaufmann, Wattwil, Telefon 0719882445  
24 Stunden-Notfallservice:
- Tierklinik Au AG, Bütschwil, Austrasse 1, Telefon 0719828877
- Tierklinik Nesslau, Gross- und Kleintiere, Telefon 0719955050
- Grosstierärzte Obertoggenburg GmbH, Nesslau Telefon 0719949400
- Tierärzteteam 24, Stelz, Wil, Telefon 0719313111

Zahnärzte

Toggenburg, Wil: 0844144005  
Buchs: 0844144003

Telefone

Polizei	117
Feuerwehr	118
Dargebotene Hand	143
Sanitätsnotruf	144
Spital Wattwil	0719873300
Spital Wil	0719146111
Rettungshunde	0844441144

Beratungsstellen

Soziale Fachstellen Toggenburg, Telefonnummer 0719875440

Toggenburger Tagblatt

**Verleger:** Peter Wanner.  
**Leiter Publizistik:** Pascal Hollenstein (pho).  
**Geschäftsführung:** Dietrich Berg.  
**Chief Product Officer:** Mathias Meier.  
**Werbemarkt:** Stefan Bai, Paolo Placa.  
**Nutzemarkt:** Zaira Imhof, Bettina Schibli.

**Redaktion Toggenburger Tagblatt**  
Ruben Schönenberger (rus, Leiter), Hans Suter (hs, Stv.), Urs M. Hemm (uh, Stv.), Sabine Camedda (sas, Reporterin), Martin Knoepfel (mkn), Beat Lanzendorfer (bl).  
**Adresse:** Rietwisstrasse 10, 9630 Wattwil.  
Telefon: 0719873838.  
E-Mail: redaktion@toggenburgmedien.ch.

**Redaktion St. Galler Tagblatt**  
**Chefredaktion:** Stefan Schmid (ssm, Chefredaktor), Jürg Ackermann (ja, Stv., Tagesleiter), David Angst (da, Chefredaktor Thurgauer Zeitung), Odilia Hiller (oh, Stv., Regionalleiterin), Daniel Walt (dwa, Stv., Leiter Online).  
**Ressortleitungen:** Christina Genova (gen, Ostschweizer Kultur), Michael Genova (mge, Ostschweiz), Thomas Grissner (T.G., Wirtschaft Ostschweiz), Patricia Lohrer (pl, Sport), David Scarano (dsc, Appenzeller Zeitung), Ruben Schönenberger (rus, Toggenburger Tagblatt und Wiler Zeitung), Thomas Schwizer (ts, Werdenberger und Obertoggenburger), Yvonne Stadler (ys, Produktion und Gestaltung), Daniel Wirth (dwi, St. Gallen/Gossau/Rorschach).  
**Adresse:** Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen.  
Telefon: 0712727711.  
E-Mail: zentralredaktion@tagblatt.ch.

**Zentralredaktion CH Media**  
**Chefredaktion:** Patrik Müller (pmü, Chefredaktor), Roman Schenkel (rom, Stv./Leiter Nachrichten und Wirtschaft), Raffael Schuppisser (ras, Stv./Leiter Kultur, Leben, Wissen).  
**Leitung Produktion & Services:** Umberto W. Ferrari (uwf).  
**Ressortleitungen:** Inland und Bundeshaus: Anna Wanner (awa, Co-Ressortleiterin), Doris Kleck (dk, Co-Ressortleiterin); Wirtschaft: Andreas Möckli (mka, Ressortleiter); Kultur: Stefan Künzli (sk, Teamleiter); Leben/Wissen: Katja Fischer De Santi (kaf, Co-Teamleiterin), Sabine Kuster (kus, Co-Teamleiterin); Sport: François Schmid (fsc, Ressortleiter); Ausland: Samuel Schumacher (sas, Ressortleiter).  
**Adresse:** Neumattstrasse 1, 5001 Aarau.  
Telefon: 0582005858; E-Mail: redaktion@chmedia.ch.

**Verlag**  
**Toggenburger Tagblatt / Toggenburger Tagblatt kompakt**  
Toggenburg Medien AG, Rietwisstrasse 10, 9630 Wattwil, Tel. 0719873838. E-Mail: verlag@tagblatt.ch

**Service**  
**Abonnemente und Zustelldienst:** Telefon 0582005555. E-Mail: aboservice@chmedia.ch.  
**Technische Herstellung:** CH Media Print AG, Im Feld 6, Postfach, 9015 St. Gallen, Tel. 0712727342.  
**Anzeigen:** CH Regionalmedien AG, Toggenburger Tagblatt/Toggenburger Tagblatt kompakt, Rietwisstrasse 10, 9630 Wattwil, Telefon 0719873838, E-Mail: inserate-toggenburgmedien@chmedia.ch.  
**Abonnementspreise:** Print und Digital: Fr. 47.– pro Monat oder Fr. 522.– pro Jahr (Toggenburger Tagblatt kompakt Fr. 295.– pro Jahr); Digital Plus: Fr. 33.– pro Monat oder Fr. 368.– pro Jahr; Digital: Fr. 14.50 pro Monat oder Fr. 145.– pro Jahr (inkl. MWST).  
**Auflage und Leserzahlen:** Verbreitete Auflage Toggenburger Tagblatt/Toggenburger Tagblatt kompakt: 6219. Verbreitete Auflage Gesamtausgabe St. Galler Tagblatt: 104417 Leser Gesamtausgabe St. Galler Tagblatt: 257000. Verbreitete Auflage CH Regionalmedien: 337541. Leser CH Regionalmedien: 892000. Quelle Auflagen: WEMF 2020. Quelle Leserzahlen: MACH Basic 2020-2.

**Toggenburger Tagblatt**  
Eine Publikation der  
**ch media**